

TRIBUNA ARDEALULUI

Dlui
Szatmár m. Hiesiu Victor (crsp.)
NAGYSOMKUT

Editor responsabil:
Prof. Dr. EMIL HAȚEGANU
Redactor responsabil:
GH. V. GIURGIU

A MAGYARORSZAGI ROMANOK SZOCSEVE
ORGAN DE AFIRMARE AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA: KOLOZSVAR, 8TH DEAK FERENC ST.
TELEFON: 17-49 Căsuța poștală Nr. 3.

Costul abonamentului:

7 luni: 2.50 pengő; 3 luni: 7.20 pengő
6 luni: 14.40 pengő; 1 an: 28.80 pengő.

Ofensiva din Libia

Războiul se câștigă cu resturile armatelor ce rămân disponibile după bătălie, spunea mareșalul Foch. Este un adevăr pe care l-au cunoscut toți conducătorii de oștiri din toate timpurile.

Nici într-o campanie însă acest adevăr fundamental al strategiei militare n'a găsit o afirmare mai integrală decât în luptele care se dau în momente de față în Africa de Nord între forțele aliate germano-italiene și cele britanice.

Poziția geografică, configurația terenului, condițiile atmosferice specifice și imensitatea spațiului pe care se desfășoară bătălia din Lybia, impun o strategie specială și o metodă de luptă unică. Este ceea ce experții militari numesc: războiul deșertului, o variantă a războiului de mișcare acomodată și potrivită condițiilor speciale în care se desfășoară.

Unii scriitori militari au mers atât de departe în a sublinia particularitățile războiului din deșert, fundamental deosebite de celelalte operațiuni militare comune, încât le-au asemănat mai mult cu luptele navale.

Această comparație nu este de loc deplasată. Prin însăși faptul că în deșert nu se poate concepe linia continuă și se operează cu grupuri de forțe independente, într-un spațiu lipsit de puncte de sprijin, elementele comparației s'ant date.



CALENDARUL TRIBUNA ARDEALULUI

pe anul 1942

a apărut într'un mare număr de pagini cu mult, bogat și variat material educativ, instructiv și distractiv folositor pentru toți

și pentru intelectuali
și pentru țărani
și pentru tineretul școlar

Se află la toate chioscurile și depozitele de ziare de pe cuprinsul Transilvaniei nordice



Mareșalii Pétain și Göring au discutat problemele comune germano-franceze

PARIS, 2. (DNB.) — La 1 Decembrie mareșalul Göring a avut o lungă conversație cu mareșalul Pétain în localitatea St. Florentin-Vergigny, despre problemele comune care interesează Germania și Franța. (MTI.)

Ce s'a discutat în cursul întrevederii Pétain-Göring

PARIS, 2. (DNB.) — Cu prilejul întrevederii mareșalului Göring cu mareșalul Pétain, secretarul de stat Benoit-Mechin a făcut la ambasada germană importante declarații reprezentanților presei germane și franceze.

Secretarul de stat și-a exprimat satisfacția pentru faptul că această întrevedere atât de necesară a avut loc. Între altele a declarat, că după conversațiile care au avut loc la 25 Octombrie 1940 la Montoire și după întrevederea

Führerului cu amiralul Darlan la 14 Mai 1941 această întrevedere înseamnă o piatră de hotăr în istoria relațiilor germano-franceze.

Ziua de 1 Decembrie 1941 are o importanță pentru toți acei cari văd o apropiere politică bazată pe încrederea reciprocă între două puteri, cari au stat nu de mult față în față pe câmpul de luptă. Dorința șefului statului francez a fost cu întrevederea celor doi mari militari să aibă loc cât mai curând. Această do-

rință a dat posibilitate mareșalului Göring să revadă pe bărbatul de stat de mare concepție cu care s'a întâlnit încă înainte de izbucnirea războiului actual și pe care l-a apreciat întotdeauna pentru sinceritatea lui.

Intrevederea a decurs într-o atmosferă de curtoazie cordială, în care au fost examinate toate problemele cari vor forma subiectele discuțiilor detaliate cari vor urma în cursul conversațiilor din săptămânii viitoare. Trebuie să ne ferim de presupuneri și profeții anacronice, precum și de renunțări improductive. Reconstruirea și încadrarea Franței în noua orânduire europeană este o operă care necesită un timp mai îndelungat, după cum a spus și mareșalul Pétain și această operă reclamă multă răbdare și consecvență. Cu toate acestea nu trebuie să abandonăm opera începută din cauza obstacolelor. Trebuie să dăm dovada de progres prin fapte și nu prin vorbe.

Intrevederea mareșalului Pétain cu mareșalul Göring a avut loc în împrejurări să privim în fața viitorului cu mai multă încredere. Intrevederea care a avut loc imediat după conferința dela Berlin, este o dovadă că Franța nu rămâne afară din grandioasa operă de reconstruire și înțelegere europeană. (MTI.)

Turcia și autorizarea trecerii vaselor sovietice prin Dardanele

ANKARA, 2. (Bud. Tud.) — La Ministerul de externe s'a declarat că în timpul din urmă n'a avut loc nici-o negociere între Turcia și Rusia Sovietică cu privire la autorizarea trecerii vaselor de război sovietice prin Dardanele, nici cu privire la accesul acestor vase în porturile turcești.

Guvernul sovietic n'a adresat nici-o notă în această privință guvernului turc. Cele trei vase cisterne sovietice, care au sosit Sâmbătă într'un port turc, au adus combustibil lichid comandat mai de mult de guvernul turc.

Președintele Roosevelt a sosit la Washington

WASHINGTON, 2. (OFI.) Președintele Roosevelt, venind din Warming, a sosit luni la Washington, unde se așteaptă în fiecare moment sosirea răspunsului dat de guvernul francez la nota americană trimisă în cursul săptămânii trecute la Tokio. (MTI.)

PICTURĂ BISERICESCA

murală, iconostase, icoane pentru prapori execută convenabil

NICOLAE POPP

Marosvásárhely, Rákotzi-ut. 47.

GRAI ȘI SUFLET ROMÂNESC

Spre zările veșniciei...

Omul, această ființă necunoscută, după expresia lui Alexis Carrel, poartă în el, flet în mod virtual luminile tuturor cărărilor vieții acesteia și a celei ce va să vie. Dar aceste lumini trebuiesc aprinse, intensificate spre a-i folosi omului. Mulți au crezut — și mai cred unii și astăzi — că rațiunea e suficientă pentru a reuși în viață, pentru a dobândi viața și pentru a birui viața. Această lumină a rațiunii — firește, necesară în viață — în loc să fie folos oamenilor, celor mai mulți le-a luat vederea. Și, nu numai atât: Ci s'a părut c'au aflat mijlocul cel mai eficient pentru soluționarea tuturor problemelor. Raționalismul, fiindcă despre acesta e vorba, s'a prezentat drept cheia de boltă a vieții. Au uitat însă — și nu voiau să vadă — că rațiunea în fața problemelor celor mai chinătoare și esențiale pentru sufletul omului e neputincioasă.

Cei cari s'au adăpat la izvoarele vieții eterne, din rândurile dătătoare de adevărată viață, ale Creștinismului autentic, văd însă lumea altfel. Ei știu că rațiunea e relativă și dincolo de marginile lumii acesteia se conturează o altă lume. Ei cred cu tot focul care mistuie inima și rărunchii ființelor lor, că pentru a trăi sufletul omenească trebuie să ancoreze în oceanul cel fără de margini al veșniciei. Și pentru asta nu-i puțină nici suferința, nici jertfa. Căci abia atunci începi a trăi când tot ce-ți aparține, pe pământ, îl oferi de bunăvoie semenilor tăi, lui Dumnezeu. Dar pentru asta trebuie să ardă în sufletul tău ca o vâlvaie de foc credința lui Iisus, credința lui Hristos. Pentru că „substanța vieții nu poate fi decât o substanță religioasă“ (N. Berdiaeff: Un nou nou ev. mediu). Numai această scântee de fulger divin — credință — poate lumina cărările spre veșnicie. A insului ca și a unui neam.

În războiul care se poartă împotriva inimii — s'a vădit mai mult ca nicăieri, că sufletul încălzit în văpaia de har a credinței creștine învinge și poate învinge trufia diavolească.

Un neam care nu precupește nicio jertfă, nici aceea a vieții sale pământești, pentru a câștiga cununa vieții, nu va pieri, ci va trăi în veci.

Pe deal de gând

Ogorul meu pe deal de gând
Îl scormonește plugul vremii.
În primăveri cu ploii curgând
Plesnesc și mugurii poeziei.

În liniștea sosită pe ogor
Se țes și prapori de lumină:
Pe dealul gândului pogor
Ca un dășag de roadă plină.

Pe holda versului, în soare,
Adun și roade pentru grâne.
Și 'n datina de sărbătoare,
Vă 'mbliu cu sare și cu pâine.

VICTOR ILIEȘIU

Luna

O mângăiam pe față, pe frunte, pe mână
Și-o urcam cu degete albe pe masă,
Când binevoia să coboare în casă,
Luna — Crăiță, — a stelelor mândră stăpână.

Când încercam a trage storul peste geamuri,
Mă oprea cu gesturi de albă castelană.
Se tolănea pe masă, ca pe o caldă blană
Și încerca s'adoarmă, — cu visele prin ramuri...

Când așpea, — o învăleam c'o glugă albă.
Tiptil, veneau prin geamuri, ingeri albi și stele,
În mână cu flori albe și 'n gât cu mahmudele,
Ca să-i sărute fața și mâna, ca o nălbă...

Apoi, în cerc în juru-i cu ingerii de mână,
Toți îi cântam: — să dormi ușor...
Să mângâi, astă noapte, al visului căpșor,
Tu lună și Crăiță și-a stelelor stăpână...

Atunci, când printre geamuri se cobora în casă,
A visului Crăiță și-a lumilor stăpână,
Cu degetele albe o urcam pe masă
Și-o sărutam pe față, pe frunte și pe mână....

ION CHEREJAN

Suferința căutată și acceptată cu seninătate de martir presupune credință cât un munte. Credință care-ți ajută să te purifici de orice aderențe și impurități omenești. Credință care-ți dă aripi spre zorile altei

vieți...

Aici, în această credință, păstrată și transmisă fără nicio umbră de schimbare omenească, zace și taina existenței peste atâtea veacuri de încercare.

L. I.

Morala și individul

Duminecă 30 Noembrie a. c., Reuniunea Sf. Maria" a Femeilor Române gr. catolice, Asociațiunea Generală a Românilor Uniți și „Astrul“ din Kolozsvár și-a inaugurat seria de conferințe religioase. A conferențiat Părintele Egumen Leon Manu, tratând interesantul și folositorul subiect „Morala și individul“. Conferința a fost ascultată — în cadrele vecerniei în catedrala „Schimbarea la față“ de un numeros public, în frunte cu I. P. S. S. Episcopul Dr. Iuliu Hossu, format din intelectuali, țăranii și muncitori credincioși din localitate. Pentru a putea lua cunoștință de învățăturile cuprinse în conferință și cei ce n'au avut ocazia să o asculte, o reproducem în ziar.

Excelența Voastră Înalt Preasfințite,

Venerat Cler, Iubiți creștini.

Dintru început neamul omenească se guverna după principiile legii naturale. Această lege își are izvorul în autorul naturii, în Dumnezeu. Abaterile dela această lege devin tot mai dese, cu urmări tot mai funeste. Mai târziu autopolul naturii, Creatorul își alege dintre neamurile pământului un popor, cunoscut sub numele de „poporul ales a lui Dumnezeu“, pe care-l călăuzește și guvernează prin legi speciale, dictate de sus, așa că nu fără temei trebuie să se spună că guvernarea poporului ales este teocratică. Principiile morale după care se conduce acest popor, codul lui moral este de origină divină.

Dar omenimea lăsată să umble „în voile inimii sale“ cu timpul uită de legătura ce există între ea și Creator, uită de îndatoririle ce le are față de acel Creator. Incelul pe încetul devine închinător de idoli, devine robul celei mai neraționale idolatrii, se adâncește tot mai mult în cel mai degradator păgânism. Pe măsură ce uită de Creator, se spălăcesc tot mai mult și

principiile morale stabilite de Acela. Abaterile dela acele principii sunt tot mai dese și mai pronunțate, pânăce păgânismul își pune pecetea pe fruntea individului și prin asta pe cea a societății umane. O rușinoasă degradare morală de uriașe proporții își arată roadele nefaste.

Cauzele acestei degenerări de sigur sunt multiple. Dar cea mai de căpetenie este fără îndoială faptul că lumea păgână nu avea un ideal ceresc, un ideal de virtute din sferă mai înalte, pe care să-l urmeze, după care să-și modeleze viața.

Se va zice: își aveau zeii săi. Zeii și zeițele păgânului sunt niște monștrii de nelegiuire. Jupiter și Bachus, Mars și Mercur, Venus și Circe sunt patronii cerești ai diferitelor pasiuni. Fiecare viciu este canonizat în persoana unei zeități. Desfrâul și beția, violența și furtul își au de patroni zeitățile proprii. Păgânii aveau ce-i drept un cult religios, dar acela nu avea menirea să deprindă, și de fapt nu deprindea nici o influență în bine asupra moralului poporului. Ei își aveau preoții lor. Dar ce se putea aștepta dela o preoție care aducea jertfe unei zeități ale căreia crime ei le recunoșteau pe față? Nu se putea aștepta ca învățăceii să fie mai pe sus de învățătorii lor, pe cum nu se poate aștepta ca apa să fie mai pesus de nivel. Instrucțiunea morală nu făcea parte din îndatoririle și funcțiunile preoțești. A face pe om virtuos nu era o mai strânsă îndatorire pentru preot decât pentru doctor sau agentul fiscal. Preotul păgân era pur și simplu un oficiant de stat.

Păgânii aveau și zile de praznic, dar acelea erau dedicate desfrâului și nu refacerii morale. Ei aveau numeroase temple, dar acelea erau tavere de destrăbălare, între ale căror ziduri nu se auzia nici barem un cuvânt de îndemn la deprinderea virtuții. Ei ofereau sacrificii lui Mercur în semn de grațitudine pen-

trucă le-a descoperit pungășiile și șarlătaniile sclavilor, de vreme ce sclavii ofereau aceluiaș zeu primele roduri ale furturilor lor. Cu prilejul serbărilor în cinstea lui Bachus se ofereau premii, un fel de prime de încurajare, celor mai patentati bețivi. În Grecia și Roma serbările în cinstea Afroditei se caracterizau prin cele mai nerușinate necurății și crime împotriva firii. Capelele consacrate zeiței Venus de obicei erau finanțate de niște curtezani notorii. Ovid sfătuiește femeile să se ferească de templele zeilor, pentru ca să nu le vină în minte acolo desfrăurile lui Jupiter. „Este un lucru indeobște cunoscut, zice Tertulian, că în temple sunt aranjate adulterile, iar factorițele de prostituție își urmăresc victimile pe după altare.“ În camerele preoților și a slujitorilor templelor necurăția era săvârșită în nori de tămâie și aceasta mai deseori decât în casele de prostituție. Prostituția era practizată ca un rit religios în multe țări, mai ales în Syria, Armenia, Baylonia și Lydia.

Dacă în temple aveau loc astfel de scene, ne putem închipui ce obscenități se întâmplau în teatre. Temele favorite ale pieselor de teatru erau svezile, adulteriile, jafurile și actele de violență ale zeilor. Juvenal descrie foarte viu efectele pe cari le aveau aceste exhibiții asupra inimilor impresionabile ale spectatorilor. La aceste reprezentații erau de față nu numai masele mari ale poporului de rând, ci și senatori și consuli, ba chiar și auguri și virginele vestaliene, pentru cari erau rezervate scaune speciale.

Să nu se uite că aceste spectacole erau socotite de acte religioase, formând parte întregitoare a cultului religios public. Ele aveau menirea de a împăca mania zeilor și de a le asigura favoarea.

Ceca ce prezenta arta mimică în teatre era reproduș în picturile de pe pereții templelor și a caselor private. Arta deveni șubretă viciului. În mintea tineretului religia mergea mână în mână cu desfrâul, așa că icoana impură se imprima în imaginație înainte de ce individul

„Cărțile Vieții“

colecție îngrijită de P. S. Sa Episcopul Nicolae

Au apărut până acum următoarele volume:

1. G. M. Ivanov: Roduri din câmpul Evangheliei. Pg. 140, P. 1.50 (Lei 45).
2. Grigore Popa: Stiluri de viață. Pag. 137, P. 1.50 (Lei 45).
3. Pr. Ion Goron: Tâlcuiri Pag. 141, P. 1.50 (Lei 45).
4. Pr. Il. V. Felea: Dumnezeu și sufletul în Poezia Română contemporană. Pag. 111, P. 1.33 (Lei 40).
5. Victor Stanciu: Minunate sunt lucrurile tale! Pag. 162, P. 1.50 (Lei 45).
6. Prot. Ion Goron: Meditații la Evangheliile din Duminecile și sărbătorile de peste an. Pag. 167, P. 1.66 (Lei 50).
7. Pr. Il. V. Felea: Paisie și Paisianismul. Pag. 51, 66 fileri (Lei 20).
8. † Nicolae Colan: Medalioane. Pag. 120, P. 1.50 (Lei 45).
9. Prot. Dr. L. G. Munteanu: Viața Mântuitorului nostru Isus Hristos. Pag. 340. Prețul: P. 2.50 (Lei 75).
10. Emil Fiedler: Omul cel nou, în românește de Părintele Nicolae. Pag. 150. Prețul: P. 2.— (Lei 60).

Toate acestea, precum și alte multe cărți bisericești și literare se găsesc la Librăria Eparhială, Kolozsvár, Piața Hitler Adolf No. 2.

(Din „Calendarul creștinului de lege răsăriteană pe anul 1942.“ — se poate cere la adresa indicată mai sus. Costă: 1.20 P.)

Reuniunea mariană a femeilor române „Agrul“ și „Astrul“

Conferențiază

Păr. Prof. Dr. George Grecu

despre

„FAMILIA ȘI MORALA“

la

7 Dec 1941, orele 5 p. m.

în Catedrala Schimbarea la față.

ar fi fost conștient de veninul cu care este îmbibată. Nu este nevoie de condeiul unui Juvenal sau Tertulian pentru a descrie cât de scârboasă era arta păgână. Ajunge o singură privire asupra picturilor indecente scoase la iveală de sub ruinele orașului Pompei, pentru a ne convinge de spre decadența morală ce dănuia pe atunci, o decadență pe care și cea mai vividă imaginație cu greu și-o poate închipui.

Dacă așa erau zeii, cum au putut fi martorii de pe pământ cari se închinau zeilor. Dacă cei de pe pământ erau de convingerea că astfel de crime se fac în ceruri cât de mardare au trebuit să fie faptele cari spurcau pământul? „Ce alta înseamnă“ zice Seneca „acest apel la precedentele săvârșite de zei, decât a aprinde pasiunile noastre și a furniza o licență și o scuză pentru actul de corupție săvârșit sub eghida prototipului divin?“

După ce și-au păscut ochii asupra spectacolelor murdare din temple și teatre poporul alerga la arenă, pentru a-și stămpăra setea după sânge uman. Gladiatorii nu puteau arăta nici o milă față de adversarii lor. Cu oț se sfășiau mai îngrabă unul pe altul, cu atât mai mare era bucuria spectatorilor impacienci. Indatăce o victimă cădea, un nou combatant îi lua locul, până ce arena amfiteatrului era scaldată în sânge uman. Cesar odată a adus pe arenă 640 de gladiatori. Traian cu un prilej a angajat 10.000 de sclavi în luptă pe viață pe moarte, prelungind spectacolul timp de 123 de zile. Cu altă ocazie Agripa a pus 1400 de oameni să lupte în amfiteatrele din Berytus și Syria. Aceste spectacole sângeroase, care se țineau pe tot întinsul imperiului erau privite de mulțimi de ambele sexe și din toate păturile sociale. Ele aveau menirea de a stinge orice sentiment de compătimire și de a aprinde cele mai sălbătice și mai brutale instincte ale sufletului uman. Era un obicei special al lui Claudiu de a privi la muribunzi, fiindcă el simțea o „artistică“ plăcere în a observa diferitele faze ale agoniei lor.

Incordarea d'n Extremul Orient

Proiectele flotei americane
în PacificMobilizarea generală în Thailand. Englezii concentrează
noi forțe în Burma. Stare de alarmă în insulele malaieze

In urma tensiunii din Extremul Orient, președintele Roosevelt a fost forțat să-și întrerupă concediul de odihnă și să se reîntoarcă la Washington pentru a fi de față la luarea unor hotărâri decisive care vor determina pacea sau războiul în regiunea Oceanului Pacific. Delegații Japoniei s'au întâlnit din nou cu d. Hull, ministrul de externe al Statelor Unite, probabil pentru a prezenta răspunsul guvernului japonez la propunerile americane. Cum este și firesc în pragul unor hotărâri decisive, nici-una din părțile interesate n'a făcut destăinuirii asupra conținutului răspunsului și nici măcar n'au confirmat dacă ambasadorii Kurusu și Nomura au prezentat sau nu răspunsul guvernului japonez la propunerile americane. Totuși din întreruperea concediului președintelui, ca și din discursul primului ministru japonez, — care a anunțat în mesajul său radiodifuzat, că națiunea japoneză chineză și poporul din Manciuco, legate prin obârșia comună, prin situația geografică și prin considerente istorice, vor rupe lanțurile și cătușile artificiale puse de Statele Unite și de Anglia, — rezultă clar că în forma pretinsă de Statele Unite nu se poate ajunge la o înțelegere pașnică.

In momentul de față nici cei mai iscusiți observatori și comentatori ai situației internaționale nu pot să prevadă dacă divergențele americano-japoneze vor evolua la izbucnirea unui conflict armat direct sau dacă cele două puteri rivale și sateliții lor vor continua să-și asigure o poziție strategică cât mai favorabilă în țările din Extremul Orient pe care le vor putea atrage în sfera lor de interes. In orice caz din telegramele transmise de agenția „DNB” rezultă în mod evident că o înțelegere bazată pe echitate și pe recunoașterea reciprocă ale intereselor comune în spațiul din Extremul Orient este o imposibilitate.

Din telegramele transmise de agențiile „DNB”, „OFI” și „Stefan” rezultă, că atât diplomația anglosaxoană, cât și diplomația japoneză fac eforturi uriașe, prin presiuni și promisiuni exercitate asupra guvernului Thailandului, pentru a câștiga poziții strategice în Thailand, în cazul izbucnirii războiului americano-japonez. Guvernul siamez încearcă deocamdată să-și păstreze o neutralitate strictă și respinge cu hotărâre orice imixtiune streină în treburile interne ale Thailandului. Mobilizarea tuturor rezerviștilor și alte măsuri luate de guvernul siamez demonstrează că această țară, care prezintă un avantaj strategic indiscutabil pentru armată care ar porni de aici operațiunile militare în cazul unui conflict din Extremul Orient, — este gata să se opună și cu forța la orice tentativă de a fi târâtă în conflictul marilor puteri.

In orice caz japonezii primind mandatul și asumându-și răspunderea de a organiza noua orânduire a popoarelor din Asia, nu văd cu ochii buni că englezii concentrează forțe însemnate la frontierele Thailandului, care la un moment dat ar putea, cu sau fără pretext, să pună stăpânirea pe pământul Thailandului — așa cum au procedat în Iran și Irak. Față de pregătirile puterilor anglosaxone și japonezii fac pregătirile necesare și la urma urmei Thailandul, ca de altfel toate țările mici, va trebui să cedeze unei sau alteia dintre părțile interesate.

ANGLIA CONCENTREAZĂ FORȚE
PUTERNICE LA BURMA

Agencia telegrafică „DNB” anunță din Shanghai, că după relatările sosite din Singapore, rezultă că zilele acestea au sosit noi trupe britanice din Indii la Rangoon. Aceste trupe vor fi utilizate

pentru întărirea garnizoanelor din Burma. (MTI.)

GUVERNUL SIAMEZ A HOTĂRĂT
APĂRAREA THAILANDULUI
FAȚĂ DE ORICE
AGRESIUNE

Tot în legătură cu situația incordată din Extremul Orient este și telegrama transmisă de agenția telegrafică „DNB”, care anunță din Bangkok, că parlamentul siamez a votat noua lege de apărare națională, care prevede chemarea tuturor bărbaților și femeilor din Thailand sub drapel pentru apărarea națională. Autoritățile militare sunt autorizate să procedeze la instruirea tuturor bărbaților între 18—55 de ani capabili de a prinde arma și să rechiziționeze toate autovehiculele și întreprinderile industriale. Cercurile politice siameze susțin, că noua lege este o dovadă în plus că guvernul Thailandului înțelege să apere țara față de orice agresiune. (MTI.)

CETĂȚENII AMERICANI DIN
THAILAND AU FOST INVITAȚI
SĂ SE REPATRIEZE

Este interesant de remarcat, că din cauza încordării situației din Extremul Orient legația americană din Bangkok a invitat pe toți supușii americani să se reîntoarcă în Statele Unite. (MTI.)

MOBILIZAREA THAILANDULUI

Dintr-o relatare transmisă din Bangkok prin agenția telegrafică „DNB” rezultă că mobilizarea armatei siameze continuă. Până acuma s'au prezentat 600 de mii de cetățeni thailandezi la unitățile militare pentru a fi instruiți. (MTI.)

CONFERINȚA CABINETULUI DE
RĂZBOI AUSTRALIAN

D. Curtin, președintele consiliului de miniștri al Australiei, a convocat pe membrii cabinetului de război la o șe-

FRANCISC JOSIF
APA PURGATIVĂ

dință extraordinară. Scopul ședinței cabinetului de război este discutarea problemelor din Extremul Orient. E sigur, că în Extremul Orient s'au produs, sau se vor produce evenimente importante. (MTI.)

PROIECTELE FLOTEI AMERICANE
IN PACIFIC

Agencia telegrafică germană anunță din New-York că ziarul „Daily News” a arătat că avertismentul Statelor Unite adresat Japoniei a fost urmat și de o serie de fapte concrete. Armata Statelor Unite este gata pentru orice eventualitate. Se spune că flota Statelor Unite în colaborare cu flota britanică și Indiilor Olandeze va institui o blocadă navală împotriva Japoniei. Cercurile navale americane ar întâmpina cu mult optimism toate încercările japoneze care s'ar îndrepta pentru străpungerea blocadei navale. Aceste cercuri americane sunt convinse că într-o singură luptă ar putea să distrugă flota japoneză. (MTI.)

IRLANDA FACE PREGĂTIRI
MILITARE ȘI ECONOMICE

Deși în stadiul actual al războiului ar fi prematur să se vorbească de transfor-

marea insulelor engleze în terenuri de operațiuni militare atât englezii, cât și adversarii lor țin cont de aceasta eventualitate. Este interesant de remarcat faptul, că Irlanda, — singura dintre domeniile britanice care a refuzat să intre în război alături de Anglia — ia de pe acum toate pregătirile necesare pentru a-și apăra neutralitatea și de a nu fi împinsă în războiul marilor puteri.

In această privință merită toată atenția știrea transmisă de agenția „DNB”, din care rezultă că d. De Valera, premierul Irlandei a rostit un discurs cu prilejul unei festivități militare. Primul ministru a declarat, că un război modern poate fi câștigat numai cu multă băgare de seamă și cu pregătiri extraordinare de minuțioase. Irlanda trebuie să producă mai multe cereale pentru a se organiza pentru autoaprovizionare pentru cazul când va fi izolată complet de restul lumii din cauza războiului. Cine nu-și va presta obligațiunea în această luptă, va fi strict pedepsit — a spus primul ministru, care a accentuat că Irlanda își va apăra securitatea și independența față de oricare agresor. (MTI.)

FORȚELE BRITANICE DIN
INSULELE MALAIEZE AU FOST
PUSE IN STARE DE ALARMĂ

Agencia „OFI” anunță din Singapore că autoritățile militare din insulele malaieze au ordonat starea de alarmă în toate garnizoanele. Toți rezerviștii marinei și aviației au fost chemați sub drapel. (MTI.)

CERCURILE GERMANE DESPRE
INCORDAREA AMERICANO-
JAPONEZA

In capitala Germaniei situația dintre Tokio și Washington este apreciată cu mult pesimism. Agenția „Bud. Tud.” anunță că se contează la agravarea tensiunii.

Din comunicatele oficiale rezultă că la ultima întrevedere ambasadorul Kurusu a mers până la maximum concesiunilor japoneze și a pus în vedere eventualitatea retragerii trupelor japoneze din China cu excepția unui număr de șapte baze strategice, cari n'au fost însă descrise mai deaproape.

Dar atât președintele Roosevelt, cât și d. Hull s'au opus oricărui compromis și au respins și această propunere echitabilă. Poate că din acest motiv a vorbit generalul Togo atât de hotărât cu prilejul aniversării acordului tripartit încheiat între Japonia, China și Manciuco. Tonul agresiv al discursului îndreptat împotriva Statelor Unite a surprins și pe cercurile diplomatice germane. Peste tot cercurile berlineze au luat act cu satisfacție de atitudinea Japoniei. (MTI.)

CONSILIUL DE MINIȘTRI DIN
TOKIO A EXAMINAT STADIUL
INTREVEDERILOR CU STATELE
UNITE

In cursul zilei de Luni s'a ținut un consiliu de miniștri extraordinar la Tokio sub președinția generalului Tojo. Cu acest prilej d. Togo, ministrul de externe a informat consiliul despre stadiul tratativelor din Washington. (MTI.)

DISCURSUL LORDULUI
BEAWERBROCK

Agencia „DNB” anunță, că după informația primită de ziarul „New-York Times”, lordul Beaverbrock, ministrul producției de război, a rostit un discurs în Glasgow. Cu acest prilej ministrul producției de război a pretins industriei britanice să producă mai multe care de luptă Lordul Beaverbrock a făcut aluzia la telegrama lui Stalin, care a cerut trimiterea unui mare număr de care

blindate și de avioane de vânătoare. In legătură cu aceasta ministrul a declarat că Anglia a rămas cu mult în urma Germaniei în privința producției materialelor de război.

Lordul Beaverbrock a accentuat că lupta din Oceanul Atlantic nu este încă terminată și poate rezerva încă multe surprize. (MTI.)

INTREVEDEREA MAREȘALULUI
PETAIN CU UN INALT
DEMNITAR GERMAN

Cercurile diplomatice internaționale urmăresc cu viu interes călătoria mareșalului Pétain și amiralului Darlan, care au plecat Duminecă seara în Franța ocupată de trupele germane.

Această călătorie a fost pregătită de mult, dar a fost tot amânată din cauza unor atentate necugetate puse la cale de cercurile interesate pentru a împiedeca astfel evoluarea relațiilor germano-franceze. Chiar în ajunul călătoriei teroriști necunoscuți au ucis la Paris doi soldați germani, evident cu singurul scop de a crea o atmosferă nefavorabilă. Cu toate acestea șeful statului francez și vicepreședintele consiliului de miniștri și-au continuat drumul pentru a avea o întrevedere cu un înalt demnitar german.

Agencia telegrafică „MTI” anunță, că șeful statului francez și vicepreședintele consiliului de miniștri se vor reîntoarce la Vichy încă în cursul zilei de Marți.

In legătură cu călătoria mareșalului Pétain agenția „MTI” anunță din Vichy, că din știrile neconfirmate încă rezultă că întrevederea șefului statului francez cu un înalt demnitar german va avea loc în regiunea Orleans. La această întrevedere vor fi discutate importante probleme care interesează ambele state. Cei doi bărbați de stat francezi au fost întâmpinați la linia demarcațională de ambasadorul De Brinon, care va lua deasemenea parte la consfăturile germano-franceze.

A apărut în
Biblioteca „Tribuna Ardealului” Nr. 5.

Orientări fiscale

(Legiuirile în vigoare până la 1 Octombrie 1941)

de IACOB PEPTEA

Prețul 60 filleri

Se găsește la toate tutungeriile și chioscurile de ziare.

— Rugăm cititorii noștri, cari cer abonarea ziarului, calendare sau broșuri — să nu ceară prin scrisori sau cărți postale, ci să trimită costul, plus speșele de expediție direct prin mandat postal, iar eventuale comunicări ni se pot face și pe cuponul mandatului.

— Primăria municipiului invită pe toți locuitorii orașului ca să completeze formularele de anunțarea stocurilor de alimente și să înainteze aceste formulare până la 3 Decembrie 1941 la Circumscripțiile administrative. Formularele se găsesc în toate debitele de tutun și în toate prăvăliile de coloniale. Fiecare cap de familie este obligat să completeze și să înainteze formularul amintit. Oficiul de aprovizionare al municipiului avertizează pe locuitori, că toți acei cari nu-și anunță stocurile de alimente de care dispun în gospodăriile lor nu mai pot cere cartele de aprovizionare. Numai acei vor primi pe viitor cartele de zahăr, făină, pâine, etc., cari vor face dovadă că și-au anunțat stocurile de alimente de care dispun.

MICA PUBLICITATE

CAUT tovarăș pentru comerț pensionar român, adresa la ziar. 375

SCHIMB locuri de casă din București. Kolozar, Holdvilag-u. 50. 378

Situatia de pe frontul Oriental

SOVIETELE AU SUFERIT PIERDERI GRAVE LA ROSTOV

Contraatacurile sovietice dela Rostov s'au terminat cu pierderi sangeroase

— Unitățile blindate germane au reușit să înainteze din nou spre capitala sovietică — In sectorul Leningrad, inamicul a întreprins o nouă încercare de eșire —

Comunicatul oficial german

Cartierul general al Führerului, 2. (D.N.B.). — Inaltul comandament al forțelor germane comunică:

In regiunea Rostovului, inamicul fără nici o cruțare față de oamenii și materialul său, a continuat și în cursul Duminecii acțiunile de contraatac. A suferit din nou pierderi sângeroase.

In spațiul din jurul Moscovei, unitățile noastre blindate și de infanterie au reușit să înainteze în mai multe puncte spre capitala sovietică. In sectorul Leningrad, inamicul a întreprins o nouă încercare de eșire care s'a terminat cu un insucces categoric. Cu forțe mai puternice, el a căutat să atace liniile germane traversând Neva înghețată, dar a fost respins cu pierderi sângeroase, lăsând în urmă numeroși prizonieri, precum și 30 care blindate.

Forțele aeriene au bombardat în sectorul de Centru și de Nord liniile de comunicațiuni din spatele frontului, obținând rezultate remarcabile. La Est de Volhov am bombardat concentrări de trupe și depozite de materiale. In apele din jurul Kronstadtului, avioanele de luptă germane au scufundat un vas spărgător de gheață, iar un alt vas de transport a fost grav avariat. Forțele aeriene au continuat să atace obiectivele militare din Leningrad.

In regiunea coastelor scoțiene am atecat în timpul zilei un aerodrom. Bombele noastre au atins în plin hangare și cazărmi. Numeroase avioane aflate la pământ au fost avariate. Avioanele de luptă germane au atacat în cursul nopții trecute un port englez aflat în regiunea coastelor de Sud-Vest.

In Africa de Nord, la Sud-Est de Tobruk luptele se află încă în plină desfășurare. Contraatacurile britanice pornite dinspre Sud, au fost respinse cu succes. Formațiunile aeriene germano-italiene au sprijinit cu efect operațiunile terestre.

Avioanele de bombardament britanice, au bombardat regiunea Germaniei de Vest. In Hamburg și Emden sunt victime mortale și răniți. Un număr de 15 avioane britanice au fost doborâte. (MTI.)

In fața Moscovei trupele germane au făcut noi progresiuni teritoriale

BERLIN, 2. (Bud. Tud.). — In fața Moscovei, unitățile blindate germane fiind intens sprijinite de artilerie, au făcut noi progresiuni teritoriale. Trupele germane au reușit din nou să străpungă pozițiile sovietice puternic fortificate, provocând apărătorilor

pagube deosebit de grave.

Situația trupelor sovietice este deosebit de grea în special în apropiere de Klin. De altfel, această situație critică este recunoscută și în comunicatele date de comandamentul sovietic. (MTI.)

Situația de pe frontul Oriental

BERLIN, 2. (DNB.). — Se anunță din izvor competent:

Trei bătălii mai mari caracterizează operațiunile aflate actualmente în

curs de desfășurare: în regiunea Moscovei, în apropiere de Rostov și în deșertul Marmariceii. Datorită tocmai faptului că aceste bătălii încă nu s'au

terminat, amănunte asupra desfășurării lor nu se pot da deocamdată.

In ceea ce privește bătălia din sectorul Moscova, după opinia cercurilor autorizate germane se crede, că în curând luptele vor intra în faza finală, așa că în scurtă vreme vom putea să primim detalii asupra lor. Rezultatele obținute de forțele germane în sectorul central al frontului, nu se pot compara cu pretinsele succese obținute de Soviete la Rostov, pe care propaganda bolșevică le difuzează sub titlul unei acțiuni întreprinse pentru degajarea forțelor dela Moscova.

Sovietele au masat în mare grabă pe un teritoriu relativ redus, toate rezervele lor disponibile, aduse probabil din Siberia și Iran. Realizând o superioritate numerică au pornit la atacul Rostovului. Comandamentul german apreciind într'un mod logic situația, a ordonat evacuarea orașului, pentru a înlesni aplicarea măsurilor de represalii față de populația civilă. Dacă sovietele au înregistrat aceste fapte, drept o victorie militară, atunci încă nu sunt în clar cu intențiunile germane. După opinia cercurilor competente germane, acțiunile pornite de comandamentul german, se vor desfășura și în viitor sub semnul succeselor depline. (MTI.)

PIERDERILE AVIAȚIEI SOVIETICE

BERLIN, 2. (DNB.). — Forțele aeriene germane au provocat din nou pierderi grave aviației sovietice. Avioanele de vânătoare au doborât în cursul luptelor aeriene 20 avioane sovietice. In urma unui atac îndreptat asupra unui aerodrom sovietic au fost distruse încă două avioane aflate la pământ. După rapoartele primite până acum, sovietele au pierdut în ziua de 30 Noembrie în total 30 avioane. (MTI.)

Bătălia din Africa de Nord

In Africa de Nord luptele se află în plină desfășurare

— Intensă activitate reciprocă de artilerie la Tobruk și Sollum. Oazele își schimbă stăpânul aproape în fiecare zi

Comunicatul oficial italian

ROMA, 2. (DNB.). — Comunicatul cartierului general al forțelor italiene:

In deșertul Marmariceii, Duminecă s'au desfășurat din nou lupte înverșunate. La Tobruk a fost o intensă activitate de artilerie. Trupele noastre au respins încercările de atac inamice, sprijinite de formațiuni blindate.

In sectorul de centru al frontului un detașament înaintat de recunoaștere a distrus mai multe vehicule automobile inamice. La Sollum a fost un aprig duel

de artilerie. In regiunea aflată la Sud de Djebel, forțele noastre au atacat și dispersat o coloană de unități motorizate inamice.

Forțele aeriene germano-italiene au bombardat și mitraliat alte formațiuni moto-mecanizate inamice. In afară de aceasta au fost bombardate obiectivele feroviare și militare din Marsa Matruch. Cinci avioane inamice au fost doborâte de avioanele de vânătoare italiene, iar alte două au fost distruse de vânătorii germani. (MTI.)

Caracteristica bătăliei din Libia

BERLIN, 2. (Bud. Tud.). — Asupra situației militare din Africa de Nord, în afară de comunicatele date de înaltul comandament, la Berlin nu sosește nici o altă știre complimentară. După aceste comunicate trupele germane și italiene continuă să contraatace uni-

tățile inamice. Luptele desfășurate sunt caracterizate de imensa întindere a teatrului de operațiuni și în legătură cu aceasta trebuie semnalată marea mobilitate de care dispun trupele operatoare pentru a se putea deplasa în minimul de timp, la locul cerut de si-

Cum se desfășoară bătălia din Libia

BERLIN, 2. (DNB.). — Se anunță din izvor competent:

In Africa de Nord nu se poate vorbi despre un front continuu în înțelesul adevărat al cuvântului. Așa zicând,

BERLIN, 2. (DNB.). — Se anunță din izvor competent:

Unitățile germane, care în urma ordinului primit au evacuat Rostovul, pentru a pune în aplicare represaliile cerute de situație față de populația civilă, în strânsă colaborare cu aviația au reușit să întreprindă prin surprindere un atac asupra liniilor sovietice, așa că inamicul a trebuit să se retragă dispozitivul său într'un sector larg. Aviația și artileria germană a aplicat lovituri atât de grave, încât se poate spune, că pierderile înregistrate în armamentul greu și în materialul rulant depășesc chiar proporțiile obișnuite până acum pe frontul oriental. Germanii nu ar fi putut să realizeze aceste rezultate dacă presupusa retragere dela Rostov — după cum spune propaganda sovietică și britanică — ar fi fost făcută în dezordine. (MTI.)

COMUNICATUL OFICIAL FINLANDEZ

HELSINKI, 2. — In sectorul Svir artileria inamică execută trageri de hărțuială. Artileria finlandeză a provocat pierderi grave inamicului și a zădărnicit concentrarea unor forțe sovietice.

După cucerirea unui sat, inamicul a lăsat pe câmpul de luptă 240 morți. In prealabil am desgropat de sub zăpadă mai multe sute de cadavre sovietice.

Pe frontul oriental am respins atacurile inamice. In sectorul central, în cursul luptelor desfășurate în zilele de 29 și 30 Noembrie inamicul a pierdut în total 400 oameni. Activitatea navală este foarte moderată. Bateriile de coastă finlandeze au scufundat în noaptea spre 1 Decembrie două vase inamice. (MTI.)

Stare de asediu la Singapoore

SINGAPOORE, 2. (Bud. Tud.). In urma consfăturii avute cu comandantul forțelor engleze din Extremul Orient, guvernatorul Singapoorei a proclamat starea de asediu. Concomitent cu aceasta rezerviștii aviației și marinei au fost puși în stare de alarmă. (MTI.)

aproape în fiecare zi oazele își schimbă stăpânul. Dar aici nu are prea mare importanță cucerirea unei fâșii de teren din imensitatea deșertului African. Scopul urmărit este măcinarea forțelor inamice. Englezii au trebuit să suferă până acum pierderi importante și grave. Spiritul ofensiv al trupelor germano-italiene este cu mult mai puternic și nu numai că ei reușesc să mențină pozițiile lor în fața unor forțe inamice mai puternice, dar prin contraatacurile întreprinse știu să aplice lovituri deosebit de sensibile asupra adversarului.

In afară de mai multe mii de prizonieri, trei generali englezi au căzut în mâinile trupelor germane. Cantitatea materialului capturat este așa de mare încât, deocamdată nici nu se poate evalua. (MTI.)

Bătălia de „uzură“ din Africa de Nord

BERLIN, 2. (DNB.). — După cum se anunță din izvor militar, luptele din Africa de Nord încep să împrumute aspectul unei bătălii de uzură. Comunicatul oficial de astăzi amintește că la Sud-Est de Tobruk, trupele germane au respins contraatacurile britanice. Din același comunicat reiese faptul, că acțiunile întreprinse de trupele germano-italiene, sprijinite intens de formațiuni aeriene, sunt în curs de desfășurare. (MTI.)